

Manuale di istruzioni per il rilevatore di fumo

Tipo numero: GS506G Elemento:ST506G

Grazie per aver scelto di acquistare questo rilevatore di fumo. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. Conservare le istruzioni per potervi fare riferimento in caso di problemi.



Descrizione del prodotto

Alimentazione: DC9V

(Batteria zinco carbonio: Gold Peak: GP 1604S)

Consumo energetico: in modalità di controllo < 10 μ A
durante l'allarme < 30 mA

Volume di allarme: > 85 dB(A) in un raggio di 3 metri

Sensibilità di allarme: 0,10–0,19 dB/m

Descrizione

Questo prodotto è un rilevatore di fumo fotoelettrico alimentato da una batteria da 9 V (GP 1604S). Ha una durata di vita di almeno 1 anno. Un rilevatore di fumo fotoelettrico è sensibile agli incendi che si sviluppano lentamente, che generalmente producono a bassa temperatura un fumo denso e nero e si consumano per ore prima che si sviluppino fiamme aperte. Questo rilevatore non contiene alcun materiale radioattivo o dannoso per l'ambiente.

Dovrebbe essere installato almeno un rilevatore in ogni stanza (tranne il bagno) e in ogni altra zona della casa. Assicurarsi che le persone in casa possano sentire il segnale d'allarme e reagire ad esso. Per un livello di sicurezza minimo, andrebbe installato un rilevatore di fumo nel corridoio tra la zona giorno e la zona notte e uno in ogni camera da letto.

Per un'abitazione standard a un piano, si raccomanda di installare un rilevatore di fumo sul soffitto di ogni camera da letto e nel corridoio di fronte a ogni zona notte.

Se il corridoio che porta alle diverse camere da letto è lungo più di 9 m, installare un rilevatore ad ogni estremità del corridoio.

Per un'abitazione standard a più piani, si raccomanda di installare un rilevatore sul soffitto di ogni camera da letto e uno nel corridoio di fronte a ogni zona notte. Se il corridoio che porta alle diverse camere da letto è lungo più di 9 m, installare un rilevatore ad ogni estremità del corridoio. Installarne uno supplementare in cima alle scale dal primo al secondo piano. Se c'è una cantina, montare anche un rilevatore sul soffitto ai piedi delle scale della cantina.

Informazioni di sicurezza importanti

1. Utilizzare il pulsante di prova per verificare che il rilevatore di fumo funzioni correttamente. Non usare nessun altro metodo di controllo. Controllare il rilevatore una volta alla settimana per verificarne il corretto funzionamento.
2. Non rimuovere o scollegare la batteria perché questo renderebbe il rilevatore di fumo inutilizzabile.
3. Questo rilevatore di fumo può essere installato solo da un elettricista qualificato certificato. Durante l'installazione osservare e rispettare tutte le norme di installazione e di costruzione vigenti.
4. Questo rilevatore di fumo è progettato solo per l'uso in appartamenti o palazzine. Nei condomini, ogni singola unità abitativa deve essere dotata di un proprio rilevatore di fumo. Non installare il rilevatore in edifici non destinati ad uso residenziale. L'uso di questo rilevatore di fumo non sostituisce un sistema di allarme completo.
5. Un rilevatore di fumo può solo rilevare un incendio nelle sue immediate vicinanze. Se un incendio si sviluppa in una parte remota della casa, su un altro livello non dotato di rilevatori, in un camino, un tetto o sul lato opposto di una porta chiusa, il fumo non può raggiungere il rilevatore in tempo e di conseguenza attivare l'allarme tempestivamente.

6. Nonostante il volume dell'allarme, vi possono essere situazioni in cui le persone non riescono a sentirlo, ad esempio a causa del rumore all'interno o all'esterno della casa, del sonno profondo, dell'assunzione di farmaci, droghe o alcool, o in caso di perdita dell'udito o altre menomazioni. Se si teme che il rilevatore di fumo GS506G non sia in grado di avvertire un membro della famiglia, utilizzare un rilevatore speciale che soddisfi requisiti più elevati in termini di allarme. La persona deve essere in grado di rispondere rapidamente all'allarme per ridurre il rischio di danni, lesioni o morte in caso di incendio. Se un membro della famiglia è non udente, installare un rilevatore antincendio speciale con segnali luminosi o vibrazioni di avvertimento.

7. Il rilevatore di fumo GS506G può emettere l'allarme solo se rileva fumo o particelle di combustione nell'aria. Il rilevatore non reagisce a calore, fiamme o gas. La funzione di avvertimento di questo rilevatore avviene tramite l'emissione di un segnale acustico. Talvolta, tuttavia, gli incendi possono diffondersi molto rapidamente o in modo esplosivo. Un incendio può anche essere appiccato deliberatamente o per negligenza. In questi casi, possono verificarsi situazioni in cui il rilevatore non fa scattare l'allarme **ABBASTANZA VELOCEMENTE** e quindi non è garantita una fuga sicura.

8. Un prerequisito per il corretto funzionamento del rilevatore di fumo è che venga maneggiato con cura. Questo significa anche che il rilevatore non deve essere manomesso e che non deve essere usato in modo scorretto, con intenzione o per negligenza. Un rilevatore di fumo non garantisce la prevenzione di lesioni fisiche o danni a cose e non deve mai essere considerato come un sostituto dell'assicurazione sulla vita e sulla proprietà. Come ogni prodotto tecnico, un rilevatore di fumo può fallire. Pertanto è necessario controllare settimanalmente ogni rilevatore e sostituirlo completamente al più tardi dopo 10 anni.

9. L'area monitorata da un singolo rilevatore non deve superare i 60 m².

10. Se l'altezza della stanza è superiore a 6 m, utilizzare un rilevatore di fumo aggiuntivo.

11. Se ci sono travi del soffitto con un'altezza superiore a 20 cm e le singole campate tra le travi hanno una superficie superiore a 36 m², devono essere installati rilevatori di fumo supplementari nelle campate. Se l'altezza delle travi del soffitto è inferiore a 20 cm, installare un rilevatore al centro del soffitto e non su una trave.

Montaggio della batteria

Collegare l'alimentazione:

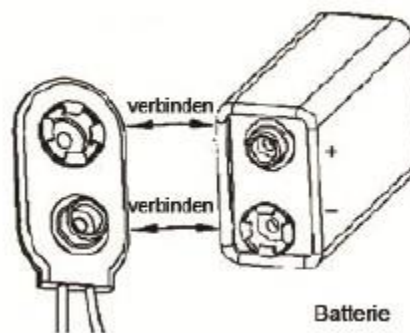


Figura 1

(verbinden = collegare; Batterie = batteria)

Specifiche della batteria

Tensione nominale:

DC 9V (zinco carbone: Gold Peak: GP 1604S)

Sostituzione della batteria

1. Ruotare il rilevatore di fumo in senso antiorario. Rimuovere la parte dell'allarme.
2. Rimuovere la batteria. Inserire correttamente la nuova batteria (fig. 1).
3. Posizionare la batteria nuova nell'apposito vano. Riposizionare l'unità di allarme. Ruotarla in senso orario (fig. 2).
4. Premere il pulsante di prova per almeno 5 secondi per testare il rilevatore di fumo. Dovranno udirsi 3 brevi bip, una pausa di 1,5 secondi e la ripetizione dei bip. Se durante il test il rilevatore non suona, c'è un malfunzionamento o l'installazione non è avvenuta correttamente. In questo caso, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".
5. Dopo ogni cambio di batteria, verificare il corretto funzionamento del rilevatore di fumo effettuando il test di controllo.

ATTENZIONE!

Il rilevatore di fumo e la batteria non devono essere riscaldati direttamente e non devono entrare a contatto con liquidi.

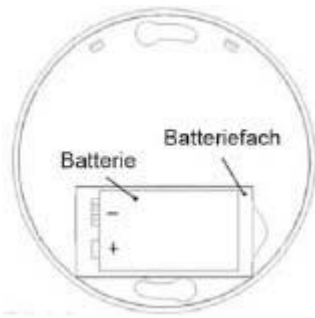


Figura 2

(Batterie = batteria; Batteriefach = vano batteria)

Il rilevatore di fumo non deve mai essere usato nelle seguenti aree:

1. vicino ad apparecchi elettrici infiammabili o in aree come la cucina, vicino a mobili o scaldabagni. Se necessario, installare un rilevatore di fumo specifico per tali aree;
2. in aree con temperature elevate (ad esempio vicino a lavastoviglie o lavatrici); il rilevatore di fumo deve essere montato ad almeno 3 metri di distanza da esse;
3. in prossimità di impianti di condizionamento o di sistemi di aerazione/ventilazione o di ventilatori; il rilevatore di fumo deve essere installato ad una distanza di almeno 1 metro. Nelle immediate vicinanze di questi dispositivi il fumo si disperde molto rapidamente. In tali condizioni ambientali il rilevatore di fumo non può reagire in modo affidabile;
4. in stanze con una temperatura ambiente inferiore a 4 °C o superiore a 37 °C;
5. in zone molto polverose o sporche e in aeree dove sono presenti molti insetti.

Test di controllo del rilevatore di fumo

Testare regolarmente ogni rilevatore per assicurarsi che sia installato e che funzioni correttamente.

1. Non utilizzare una fiamma aperta per testare il rilevatore (pericolo di incendio!).
2. Controllare il rilevatore una volta a settimana. Controllare il rivelatore subito dopo il rientro se si è stati assenti per qualche giorno o settimana.
3. Durante il test tenere il rilevatore a un braccio di distanza. Controllare il funzionamento del rilevatore con i seguenti passi:
4. Premere il pulsante di prova per almeno 5 secondi. L'allarme emette 3 brevi bip. Dopo una

pausa di 1,5 secondi emette nuovamente il segnale. Questo si ripete finché non si rilascia il pulsante. Dopo il rilascio del pulsante, il segnale di allarme può continuare a suonare per alcuni secondi.

ATTENZIONE! Se l'allarme suona senza che sia stato premuto il pulsante di prova, l'apparecchio sta rilevando del fumo.

IL SEGNALE DI ALLARME RICHIEDE ATTENZIONE E REAZIONE TEMPESTIVE.

Manutenzione e pulizia

Oltre ai controlli settimanali, sostituire ogni anno la batteria. Utilizzare batterie di alta qualità. I passaggi necessari si trovano nella sezione "Sostituzione della batteria".

Pulire il rilevatore almeno una volta al mese. Rimuovere la batteria prima della pulizia.

Per la pulizia, utilizzare una spazzola. Assicurarsi che le fessure di ventilazione siano prive di polvere. Se necessario, pulire il coperchio del rilevatore di fumo con un panno umido.

Assicurarsi che il vano batterie sia ben chiuso e che non possa entrare acqua nel dispositivo.

Dopo la pulizia reinserire la batteria ed eseguire un test di controllo premendo il pulsante di prova.

Avvertenze importanti

1. Non aprire mai l'alloggiamento per pulire l'interno. Questo può causare danni o accorciare la vita del rilevatore.
2. Sostituire il dispositivo ogni 10 anni.

Riparazione

Attenzione: non riparare mai da soli un rilevatore di fumo difettoso. Se il rilevatore non dovesse più funzionare durante il periodo di garanzia, restituirlo nella confezione originale al rivenditore presso cui è stato acquistato. Se non funziona più dopo la scadenza del periodo di garanzia, farlo riparare da uno specialista o sostituirlo.

Esercitazioni antincendio

Se l'allarme suona senza che sia stato premuto il pulsante di prova, questo è il segnale di avvertimento di una situazione pericolosa. Occorre reagire IMMEDIATAMENTE. Per essere preparati a un tale evento, sviluppare dei piani di fuga per la famiglia. Discutere i piani con tutti

i membri della famiglia ed eseguire regolarmente delle esercitazioni.

1. Informare tutti i residenti sulla funzione del rilevatore di fumo. Attivare il segnale di allarme tramite il pulsante di prova e spiegarne il significato.
2. Identificare due uscite da ogni stanza e una via di fuga da ogni stanza verso l'esterno.
3. Insegnare a tutti i coinquilini a usare un'uscita alternativa se la porta non può più essere usata. Chiarire che le porte calde o in fiamme non devono essere aperte.
4. Insegnare a tutti i membri della famiglia a strisciare sul pavimento per stare al di sotto del fumo, dei vapori e dei gas pericolosi.
5. Individuare un punto di incontro sicuro per tutti gli occupanti all'esterno dell'edificio.

Come reagire in caso di incendio

1. Non farsi prendere dal panico, mantenere la prontezza di spirito!
2. Lasciare l'edificio in fiamme il più rapidamente possibile. Controllare la temperatura di una porta prima di aprirla. Se la porta ha una temperatura elevata, lasciare la stanza utilizzando un'altra uscita di sicurezza. Allontanarsi con calma e non cercare di portare via niente.
3. Incontrarsi al punto d'incontro concordato.
4. Chiamare i vigili del fuoco immediatamente dopo aver lasciato il luogo dell'incendio.
5. Non tornare mai nell'edificio in fiamme. Aspettare che il fuoco sia spento.

Importante: le informazioni di cui sopra possono aiutare ad allontanarsi dalla scena dell'incendio. Per ridurre il rischio d'incendio in generale, effettuare regolarmente una formazione sulla sicurezza antincendio.

Riparazione di un malfunzionamento

Durante il controllo o in caso di falso allarme, non smontare in nessun caso alcun componente del rilevatore per fermare l'allarme. Aprire immediatamente la finestra o accendere un ventilatore per permettere all'eventuale fumo innocuo di uscire.

Problema	Risoluzione del problema
Ho premuto il pulsante di prova, ma l'allarme non suona. Importante: per il controllo tenere premuto il pulsante di prova per almeno 5 secondi.	1. Controllare che la batteria sia inserita correttamente. 2. Sostituire la batteria. 3. Sostituire il rilevatore di fumo.
Il rilevatore di fumo suona una volta ogni 32 secondi e il LED rosso lampeggia.	Sostituire la batteria (cfr. la sezione "Sostituzione della batteria").
L'allarme suona mentre si cucina o si fa la doccia.	1. Pulire il rilevatore secondo le istruzioni. 2. Far installare il rilevatore in un punto diverso da uno specialista.
L'allarme suona, ma non nella modalità di un normale controllo.	1. Controllare se è segnalato un errore. 2. Pulire il rilevatore seguendo le istruzioni.

Periodo di garanzia del rilevatore di fumo

Il periodo di garanzia del dispositivo di allarme fumo è di 3 anni. Il produttore garantisce un periodo di garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo, il produttore è responsabile dei problemi tecnici che si verificano con il dispositivo.

Dopo la scadenza della garanzia, il produttore non è più responsabile per i problemi tecnici. Se il rilevatore non dovesse funzionare correttamente durante il periodo di garanzia, restituirlo al rivenditore insieme a una descrizione dell'errore. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di installare il rilevatore.

Selezione delle postazioni di montaggio adatte

- Montate un rilevatore di fumo in camera da letto e sulla via di fuga designata. Se ci sono diverse camere da letto, installare un rilevatore in ogni camera da letto.
- Installare un rilevatore supplementare nella zona delle scale o su ogni piano.
- Montare i rilevatori al centro del soffitto in modo che l'allarme possa essere sentito in tutta la stanza.

- Se il rilevatore non può essere montato al centro del soffitto, dovrebbe essere montato ad almeno 50 cm da un angolo.
- Se la lunghezza della stanza o del corridoio è superiore a 9 m, installare più rilevatori.
- Nei corridoi a forma di L, installare un rilevatore di fumo nella linea d'angolo o un rilevatore in ogni lato del corridoio.
- Per i soffitti rotondi o a punta, installare il rilevatore di fumo tra 50 cm e 100 cm sotto la punta del soffitto (fig. 4, sopra). Sui soffitti inclinati dove la differenza di altezza su una lunghezza di 6 m è superiore a 1, installare il rilevatore sulla metà inferiore del soffitto della stanza (fig. 4, sotto).
- Se la lunghezza e la larghezza di una galleria sono superiori a 2 m e la galleria ha una superficie totale superiore a 16 m², è necessario un rilevatore aggiuntivo sotto la galleria (fig. 5).
- Per le stanze con una pendenza parziale del tetto, se il soffitto orizzontale ha una larghezza inferiore a 1 m, montare il rilevatore come mostrato in Fig. 6. Se il soffitto orizzontale è più largo di 1 m, montare il rilevatore al centro.

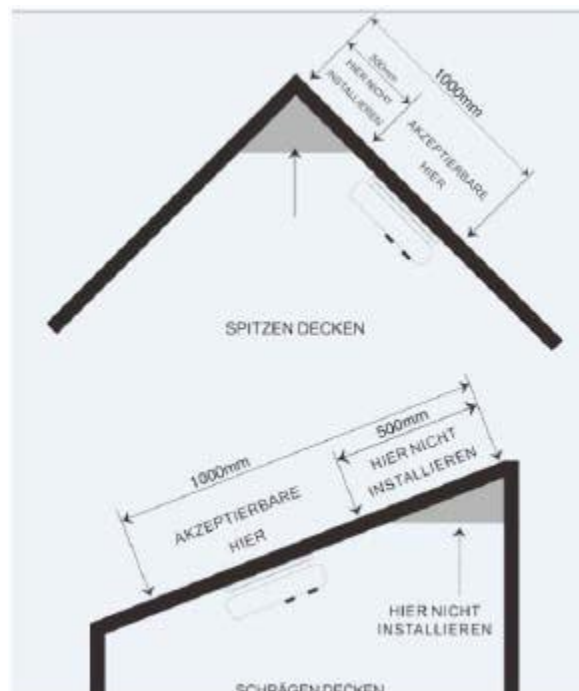


Fig. 4

(hier nicht installieren = non installare qui; akzeptierbare hier = qui accettabile; spitzen Decken = soffitti a punta; schräge Decken = soffitti obliqui)

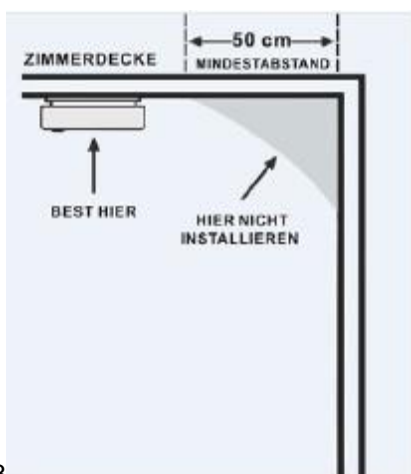


Fig. 3

(Zimmerdecke = soffitto della stanza; Mindestabstand = distanza minima; best hier = meglio qui; hier nicht installieren = non installare qui)

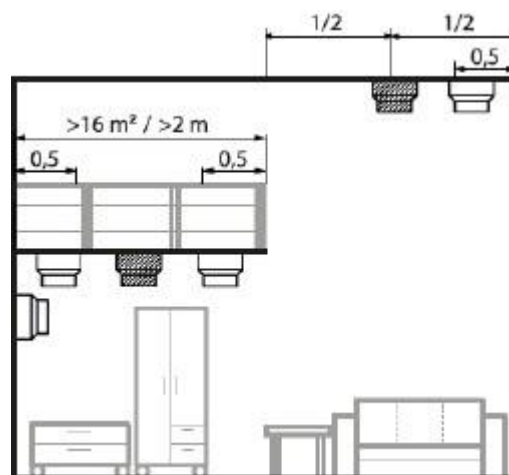


Fig. 5 stanze con predella o galleria



consentito



non consentito

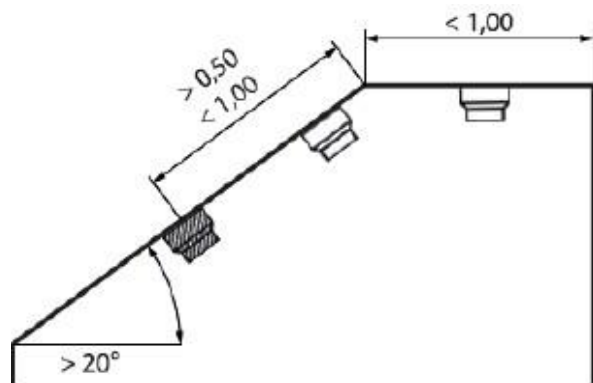


Fig. 6 Soffitto orizzontale, largo meno di 1 m



consentito



non consentito

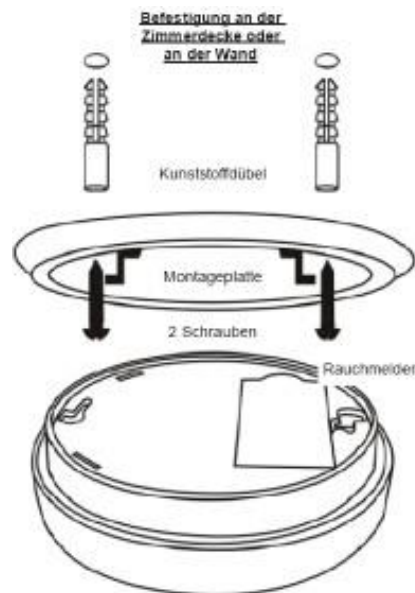


Fig. 7

(Befestigung an der Zimmerdecke oder an der Wand = fissaggio al soffitto o alla parete; Kunststoffdübel = tassello di plastica; Montageplatte = piastra di montaggio; 2 Schrauben = 2 viti; Rauchmelder = rilevatore di fumo)

Installazione

- Girare il rilevatore di fumo in senso antiorario. Rimuovere la piastra di montaggio.
- Tenere la piastra di montaggio nel punto in cui si vuole montare il rilevatore di fumo. Segnare i fori con una matita. Questi punti sono necessari per i fori di montaggio.
- Praticare 2 fori nei punti segnati. Il diametro dei fori deve essere di 5 mm. Inserire un tassello di plastica in ciascuno dei 2 fori.
- Posizionare la piastra di montaggio nella posizione corretta e fissarla con le viti nei tasselli (Fig. 7).
- Inserire la batteria nell'apposito vano.
- Posizionare il rilevatore sulla piastra di montaggio. Ruotare il rilevatore in senso orario finché non è bloccato nella posizione corretta.
- Controllarne il funzionamento con il pulsante di prova. Finché si tiene premuto il pulsante, l'allarme emette 3 suoni di segnalazione. Dopo una pausa di 1,5 secondi, i suoni sono ripetuti. Dopo aver rilasciato il pulsante di prova, il rilevatore interrompe il segnale di allarme entro pochi secondi.
- Durante il normale funzionamento, il LED rosso lampeggia una volta ogni 32 secondi.

Attenzione

Il rilevatore non deve essere coperto o verniciato.

Al fine di evitare incidenti, fissare il rilevatore in modo affidabile al soffitto della stanza seguendo le istruzioni di installazione.

SITERWELL ELECTRONICS Co., Limited
 No.666 Qingfeng Road, Jiangbei District, Ningbo, Zhejiang Province, China
 Tel: 0086-574-87729581
 Fax: 0086-574-87729581
 E-mail: sales@china-siter.com

Importante: queste istruzioni sono una traduzione del documento originale.